

iris

COLLECTION

sensùs®



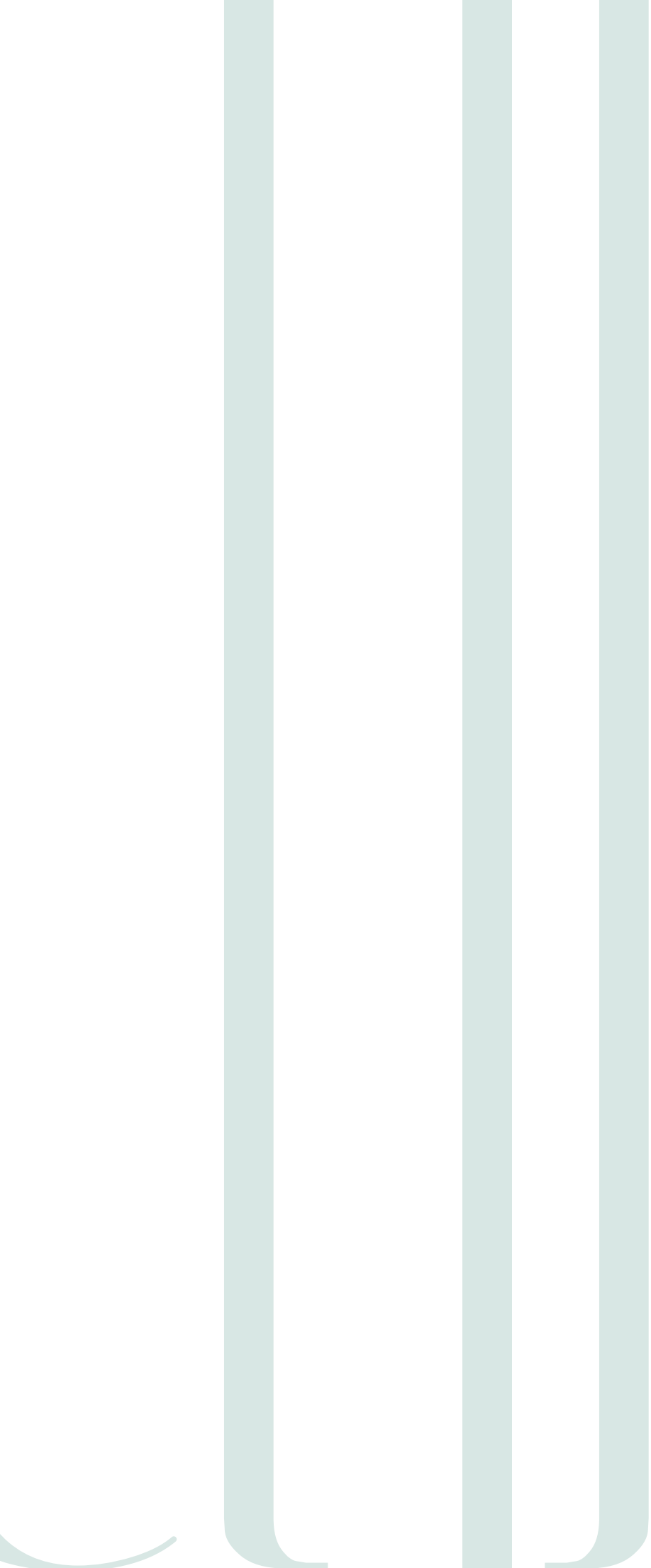
sensus®

iris

C O L L E C T I O N

volume 1

F/W 21/22



“La prima creatura di Dio fu la luce”

“God's first creature, which was light”

“La primera criatura de Dios fue la luz”

“La première créature de Dieu, qui était la lumière”

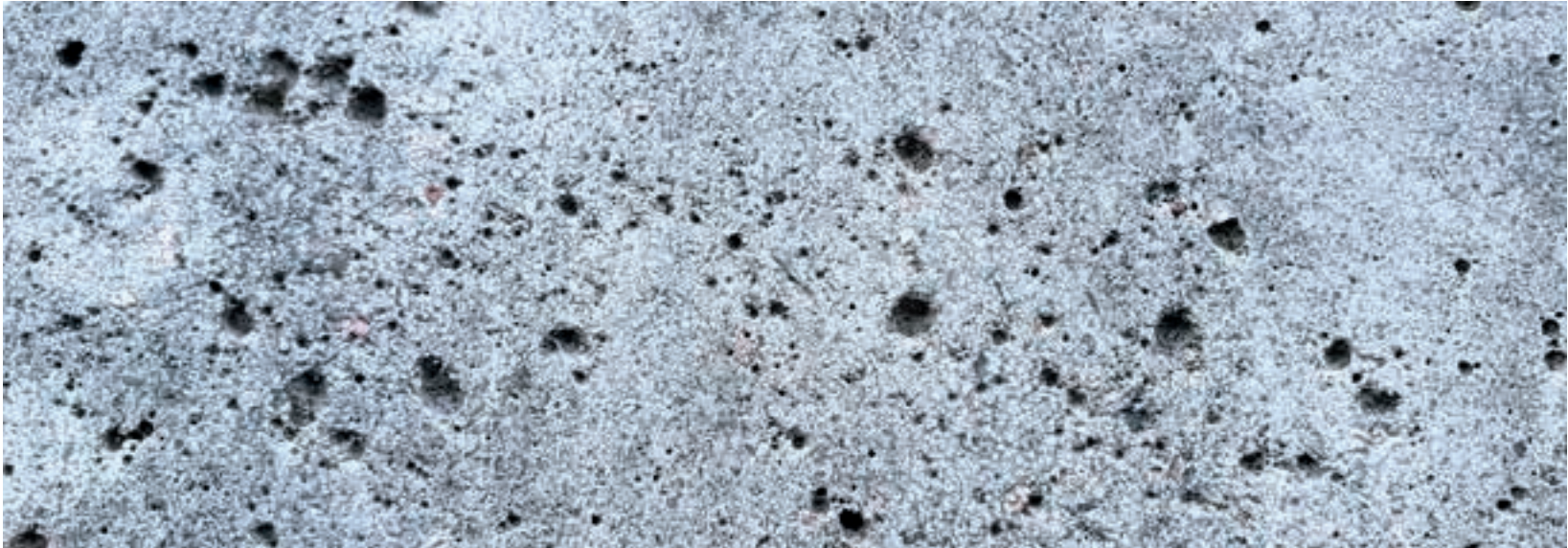
Francis Bacon















IT

Iris nasce a Maggio, mese di fioriture e nuova luce.

Un mese nel quale, a Braies, il passaggio tra Inverno e Primavera è rapido, tangibile, spettacolare.

Abbiamo scattato la collezione estiva e quella invernale a distanza di sole due settimane e lo scenario che abbiamo visto cambiare in una manciata di giorni è stato straordinario.

Un luogo magico ed etereo dove la natura si esprime in tutta la sua grandiosità.

Un tripudio di colori, profumi, sensazioni e giochi di luce come solo la nostra Terra sa creare.

Un luogo di riconciliazione con l'Universo, di profondo rispetto e silenzio, dove la natura ci ricorda quanta maestosità e forza possa avere. Lo sciogliersi del lago ghiacciato e dei monti innevati, ha lasciato spazio al verde dei prati e ai colori dei fiori, permettendo così a natura e cielo di specchiarsi di nuovo sulle acque, come olio su tela, creando così, un set da sogno.

ES

Iris nace en mayo, mes de florecimientos y nueva luz.

Un mes en el que, en Braies, el paso entre Invierno y Primavera es rápido, tangible, espectacular.

Hemos fotografiado la colección de verano y la de invierno a solo dos semanas de distancia y el escenario que hemos visto cambiar en un puñado de días ha sido extraordinario.

Un lugar mágico y etéreo donde la naturaleza se expresa en toda su grandiosidad.

Un alborozo de colores, aromas, sensaciones y juegos de luces como solo nuestra Tierra sabe crear.

Un lugar de reconciliación con el Universo, de profundo respeto y silencio, donde la naturaleza nos recuerda cuánta majestuosidad y fuerza puede tener. El derretirse del lago helado y de los montes nevados ha dejado espacio al verde de los prados y a los colores de las flores, permitiendo así que naturaleza y cielo se reflejen de nuevo en las aguas, como óleo sobre lienzo, creando de esta manera un set de ensueño.

EN

Iris came to life in May, a month of blossoming and new light.

A month during which in Prags there is a rapid, tangible and spectacular transition from Winter to Spring.

We shot the summer and winter collections in the space of just two weeks and it was extraordinary to see the scenery change in a handful of days.

A magical, ethereal place where nature comes out in all its splendor. A triumph of colors, scents, sensations and interplays of light that only our Earth is able to create.

A place of reconciliation with the Universe, of deep silence and respect, where nature reminds us how magnificent and strong it can be.

The frozen lake and snow-capped mountains have melted away and unveiled green meadows and colorful flowers, so that nature and sky can once again be reflected in water, like oil on a canvas, thereby creating a dreamy set.

FR

Iris naît en mai, mois de floraison et de nouvelle lumière.

Un mois au cours duquel, à Braies, le passage entre l'hiver et le printemps est rapide, tangible, spectaculaire.

Nous avons photographié la collection d'été et la collection d'hiver à seulement deux semaines d'intervalle et le décor que nous avons vu changer en quelques jours était extraordinaire.

Un lieu magique et céleste où la nature s'exprime dans toute sa grandeur. Un triomphe de couleurs, de parfums, de sensations et de jeux de lumière comme seule notre Terre sait en créer.

Un lieu de réconciliation avec l'Univers, de profond respect et de silence, où la nature nous rappelle combien elle peut être majestueuse et puissante.

Le dégel du lac et la fonte des montagnes enneigées a laissé place au vert des prairies et aux couleurs des fleurs, permettant ainsi à la nature et au ciel de se refléter à nouveau dans l'eau, comme l'huile sur une toile, créant ainsi un décor de rêve.



IT LA LUCE

La luce e la sua rifrazione sono il fulcro della collezione, colei che permette di far vivere i colori, creare giochi di specchi sull'acqua, riflettersi sulla neve generando un'atmosfera magica.

ES LA LUZ

La luz y su refracción son el núcleo de la colección, la que permite hacer vivir los colores, crear juegos de espejos sobre el agua, reflejarse en la nieve generando una atmósfera mágica.

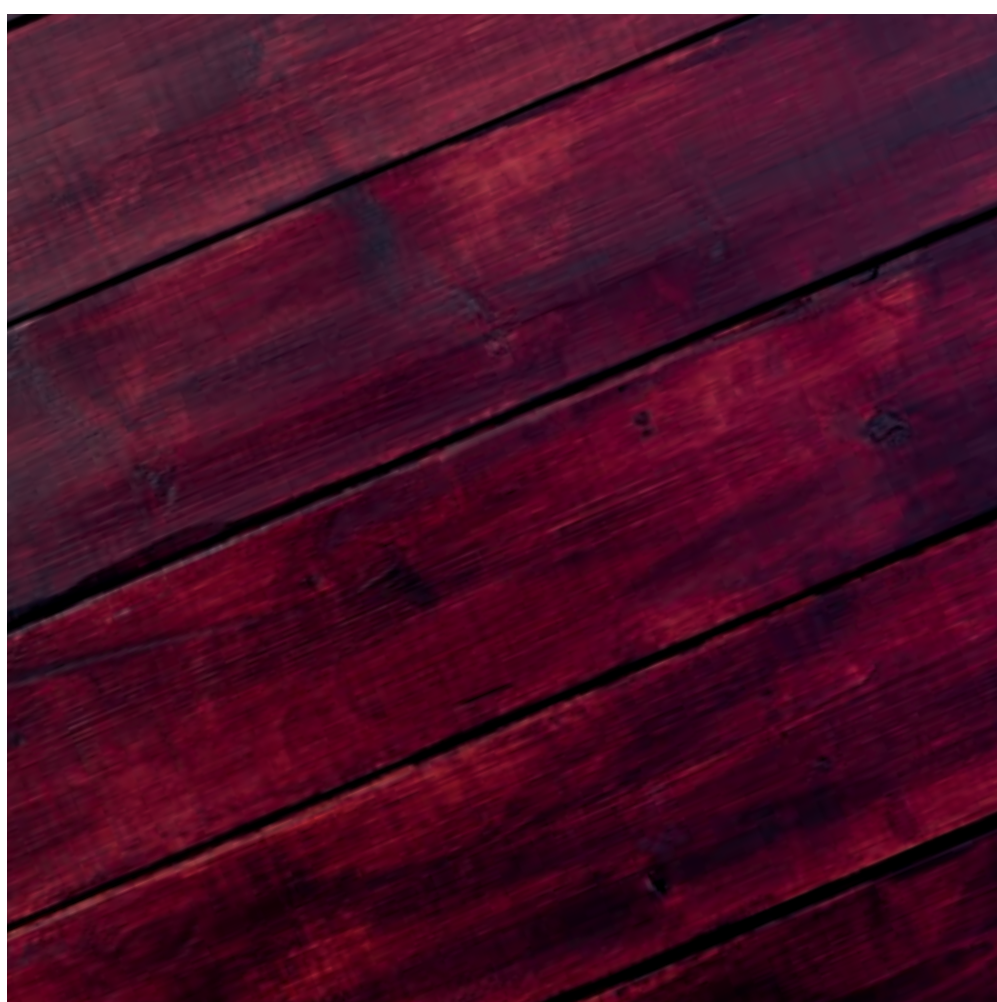
EN LIGHT

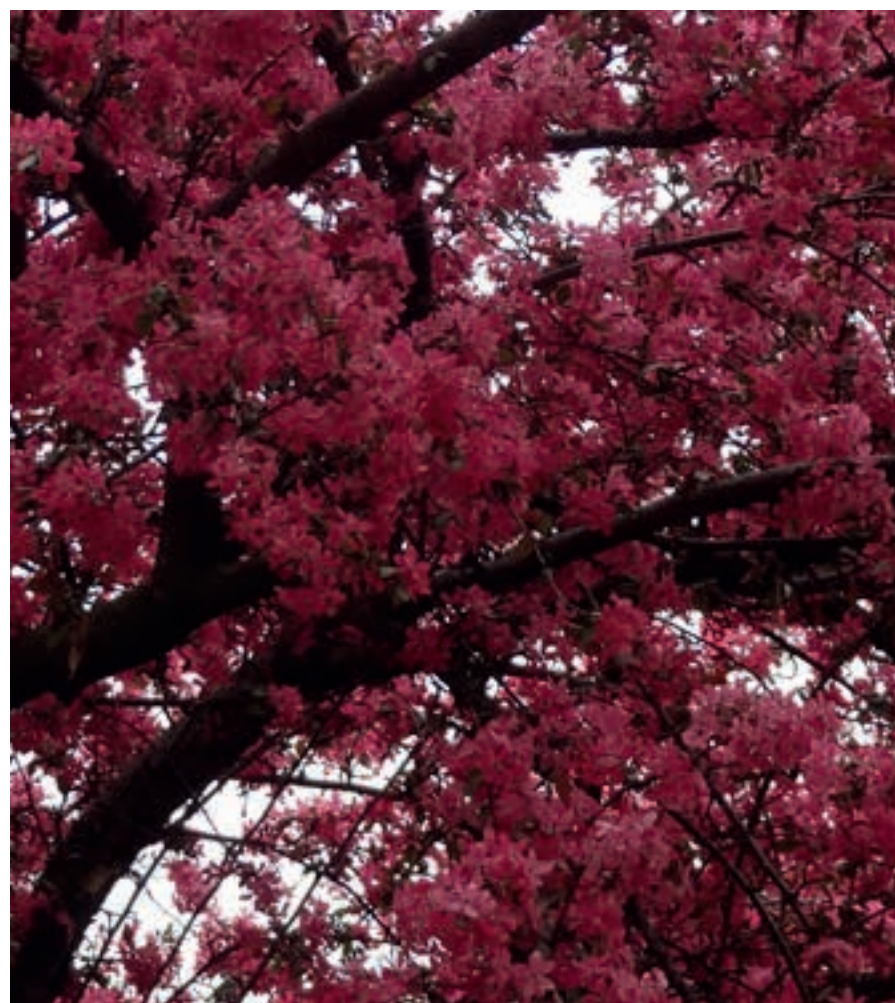
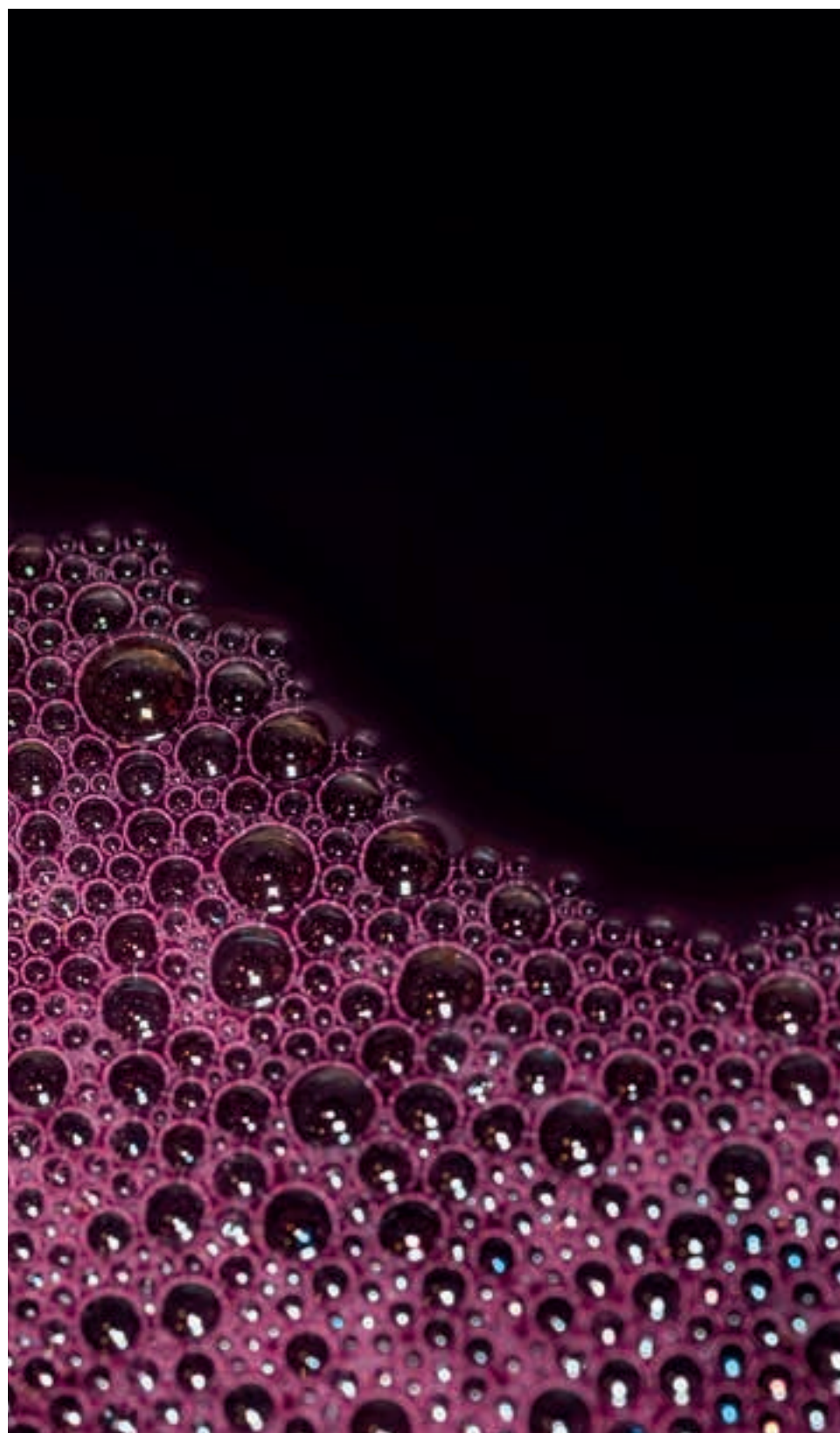
Light and its refraction are the heart of the collection, the element that brings colors to life, produces mirror-like effects on water and is reflected on snow, creating a magical atmosphere.

FR LA LUMIÈRE

La lumière et sa réfraction sont le pivot de la collection, celle par qui les couleurs prennent vie, créent des jeux de miroirs sur l'eau, se reflètent sur la neige en instaurant une atmosphère magique.











IT

Iris è un omaggio alla nostra Terra.

La scelta della palette colori, in linea con le tendenze 2022, ricorda elementi presenti in natura e molti toni dell'arcobaleno.

Il light gray come il ghiaccio sull'acqua e il bianco della neve, il giallo oro come la luce del sole, il verde smeraldo come gli abeti che si riflettono sul lago, il rosso/mogano come le cortecce degli alberi, il viola come l'erica che fiorisce ancora.

Gli hair look alternano onde classiche e romantiche a lunghezze intrecciate e tagli di carattere. I diversi stili si fondono creando armonia, raccontandosi come un sogno in un luogo senza tempo.

EN

Iris is a tribute to our Earth.

The color palette chosen, in line with 2022 trends, is reminiscent of natural elements and the many shades of rainbows.

Light graylike ice on water and white like snow, golden yellow like the light of the sun, emerald green like the trees reflected in the lake, red/mahogany like the barks of trees, purple like the heather still in bloom.

The hair looks alternate classic romantic waves with braided lengths and bold cuts. The various styles blend harmoniously together, portrayed as if set in a timeless place.

ES

Iris es un homenaje a nuestra Tierra.

La elección de la paleta de colores, en consonancia con las tendencias 2022, recuerda elementos presentes en la naturaleza y muchos tonos del arcoíris.

El gris light gray como el hielo sobre el agua y el blanco de la nieve, el amarillo oro como la luz del sol, el verde esmeralda como los abetos que se reflejan en el lago, el rojo/caoba como las cortezas de los árboles, el violeta como el brezo que florece de nuevo.

Los hair look alternan ondas clásicas y románticas con longitudes trenzadas y cortes de carácter. Los distintos estilos se funden creando armonía, narrando de sí como un sueño en un lugar intemporal.

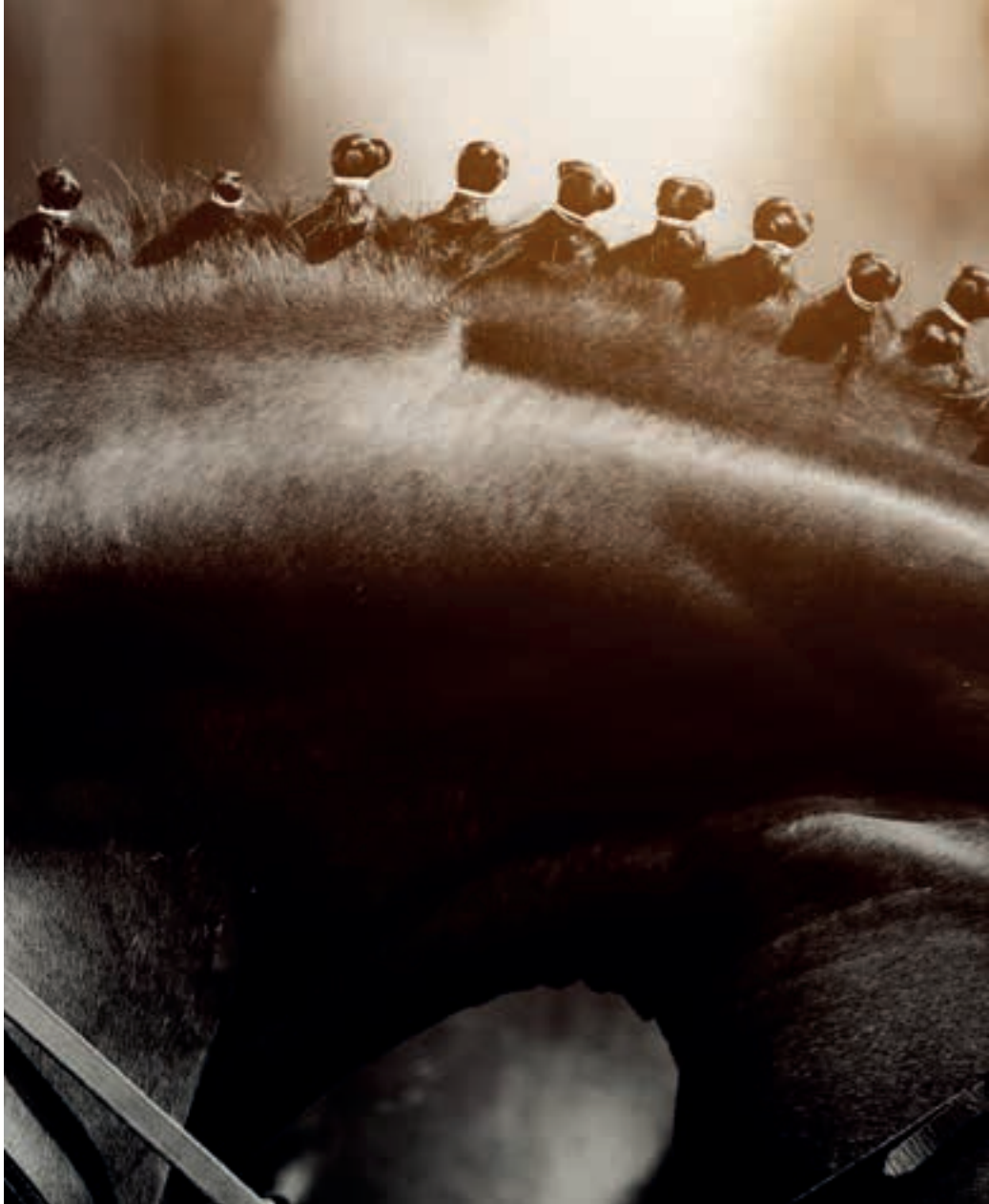
FR

Iris est un hommage à notre Terre.

Le choix de la palette de couleurs, en harmonie avec les tendances de 2022, rappelle les éléments présents dans la nature et de nombreuses nuances de l'arc-en-ciel.

Le light gray comme la glace sur l'eau et le blanc de la neige, le jaune d'or comme la lumière du soleil, le vert émeraude comme les sapins qui se reflètent dans le lac, le rouge/acaïjou comme l'écorce des arbres, le violet comme la bruyère qui fleurit encore.

Les looks coiffure alternent les ondes classiques et romantiques aux longueurs tressées et aux coupes de caractère. Les différents styles se fondent en créant une harmonie, racontant une histoire qui est comme un rêve dans un lieu hors du temps.





A full-page background image of a mountain landscape. In the foreground, a large, weathered log lies on a snowy bank. The middle ground shows a calm lake with turquoise water reflecting the surrounding environment. The background consists of steep, rocky mountains with patches of snow and dense evergreen forests. The sky is a clear, vibrant blue with a few wispy clouds.

iris

COLLECTION

sensus®



IT IL FIORE

Questo splendido fiore fu chiamato così proprio perché la sua vasta gamma di colori presente in natura, ricorda quelli dell'arcobaleno. Ogni suo colore racchiude un significato speciale: il viola è considerato simbolo di sapienza, il bianco si veste di purezza e il blu di fede e speranza.

EN THE FLOWER

This wonderful flower was given this name precisely because its vast range of natural hues is reminiscent of those of the rainbow. Each one of its colors has a special meaning: purple is regarded as a symbol of knowledge, white stands for purity and blue for faith and hope.

ES LA FLOR

Esta espléndida flor fue llamada así precisamente porque su amplia gama de colores presente en la naturaleza, recuerda a los del arcoíris. Cada uno de sus colores encierra un significado especial: el violeta se considera símbolo de sabiduría, el blanco se viste de pureza y el azul, de fe y esperanza.

FR LA FLEUR

Cette fleur splendide doit son nom précisément parce que la vaste gamme de couleurs avec lesquelles elle est présente dans la nature rappelle celles de l'arc-en-ciel. Chacune de ses couleurs à une signification spéciale: le violet est considéré comme un symbole de sagesse, le blanc de pureté et le bleu de foi et d'espoir.







IT

LA DEA

Nella mitologia greca Iris era la messaggera degli Dei.

La divinità dell'arcobaleno era una bellissima fanciulla caratterizzata dalla dolcezza e dai tratti raffinati, vestita con chitoni formati da gocce iridescenti e le vesti variopinte lasciavano, al suo passaggio, la scia di mille colori nella volta celeste fino a formare l'arcobaleno.

Per consegnare le sue missive si serviva di esso, raggiungendo la Terra dall'Olimpo.

I marinai ellenici consideravano Iris la dea protettrice del bel tempo, sposa del Vento che proveniva dall'Ovest, madre di Eros, il dio dell'amore.

EN

THE GODDESS

In Greek mythology Iris was the messenger of the Gods.

The rainbow goddess was a beautiful, sweet young girl with fine traits, adorned in iridescent drops forming her chitons. Her colorful clothes would leave a richly-colored trail in the sky as she passed and formed a rainbow.

She would then use it to send her messages, reaching the Earth from the Olympus.

Hellenic sailors considered Iris the patron goddess of good weather, the consort of the Wind from the West and the mother of Eros, the god of love.

ES

LA DIOSA

En la mitología griega, Iris era la mensajera de los dioses.

La divinidad del arcoíris era una bellísima doncella caracterizada por la dulzura y los rasgos refinados, vestida con quitones formados por gotas iridiscentes y las vestiduras variopintas dejaban, a su paso, la estela de mil colores en la bóveda celeste hasta formar el arcoíris.

Para entregar sus misivas se servía de él, llegando a la Tierra del Olimpo.

Los marineros helenos consideraban a Iris como la diosa protectora del buen tiempo, esposa del Viento procedente de occidente, madre de Eros, el dios del amor.

FR

LA DÉESSE

Dans la mythologie grecque, Iris était la messagère des Dieux.

La déesse de l'arc-en-ciel était une splendide jeune fille se distinguant par sa douceur et ses traits délicats, vêtue de tuniques faites de gouttelettes irisées et ses robes colorées laissaient, lors de son passage dans la voûte céleste, une traînée de mille couleurs formant l'arc-en-ciel.

C'est en glissant sur lui qu'elle descendait de l'Olympe à la Terre pour y porter ses messages.

Pour les marins grecs, Iris était la déesse protectrice du beau temps, épouse de Zéphyr, le vent d'Ouest et mère d'Éros, le dieu de l'amour.











IT

L'ARCOBALENO

Iris è luce, nelle sue forme, nei suoi colori, nella sua rifrazione. Iris riflette il mondo attraverso gli occhi, un mondo di colori e natura incontaminata. E' così che nasce l'arcobaleno, un fenomeno ottico e meteorologico magico, che produce luce quando il sole attraversa le gocce d'acqua, creando così un ponte colorato che unisce cielo e terra. Un'antica leggenda Irlandese racconta che dove finisce un arcobaleno è posto un pentolone pieno d'oro. La leggenda narra anche uno gnomo sia posto alla sua guardia per impedire ai non meritevoli di appropriarsi del tesoro.

EN

THE RAINBOW

Iris is light, in its shapes, its colors and its refraction. Iris reflects the world through our eyes, a world of colors and pristine nature. This is how rainbows are created, an optical and weather phenomenon that produces light as sunlight passes through drops of water, generating a colorful bridge from the earth to the sky. According to an old Irish legend, there is a pot full of gold at the end of a rainbow. The legend has it that there is a leprechaun guarding it to prevent those who don't deserve the treasure from taking it.

ES

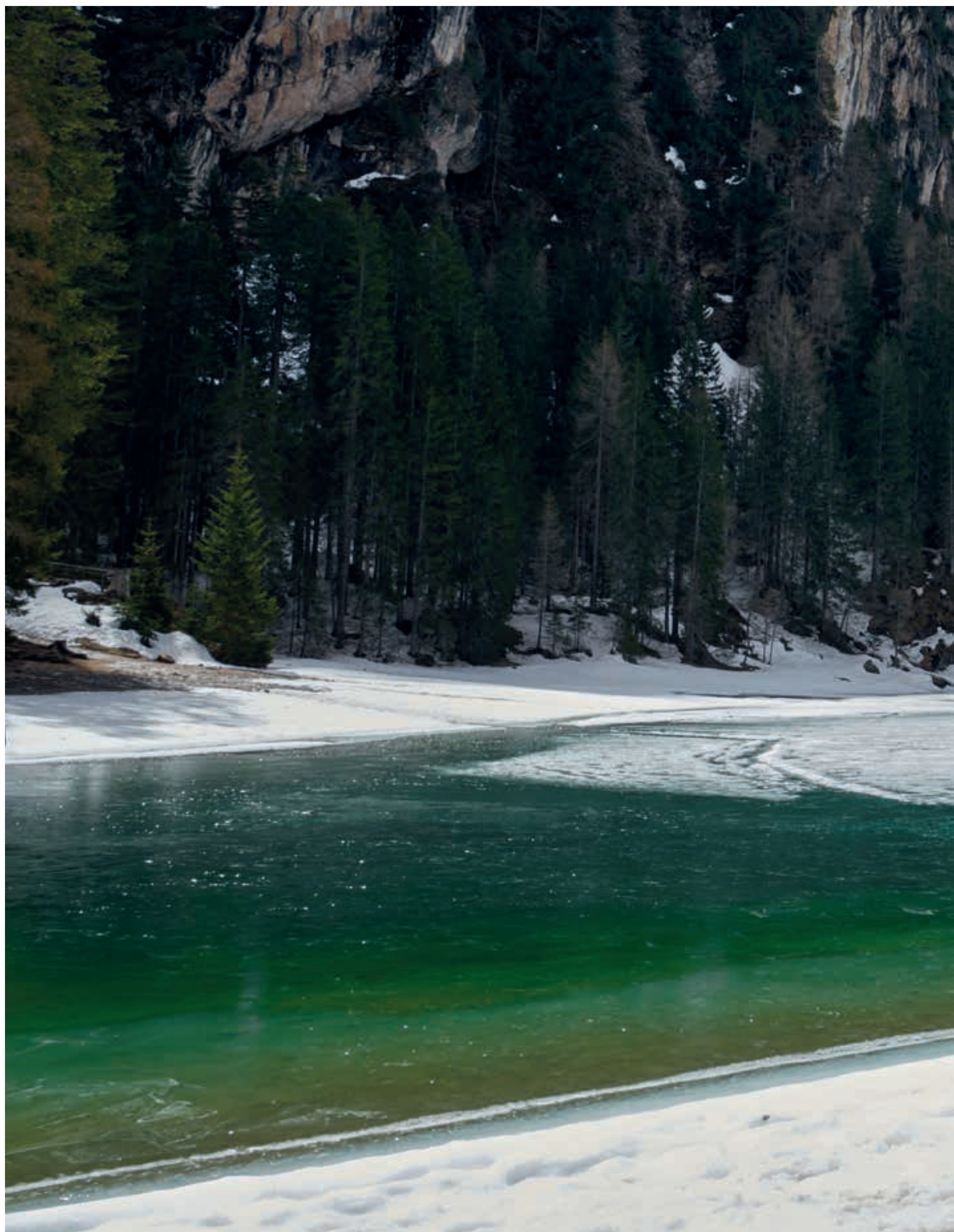
EL ARCOÍRIS

Iris es luz, en sus formas, en sus colores, en su refracción. Iris refleja el mundo a través de los ojos, un mundo de colores y naturaleza incontaminada. Así es como nace el arcoíris, un fenómeno óptico y meteorológico mágico, que produce luz cuando el sol atraviesa las gotas de agua, creando así un puente de colores que une el cielo con la tierra. Una antigua leyenda irlandesa cuenta que donde termina un arcoíris hay una gran olla repleta de oro. La leyenda narra que un gnomo está apostado a su guardia para impedir que los no merecedores se apropien del tesoro.

FR

L'ARC-EN-CIEL

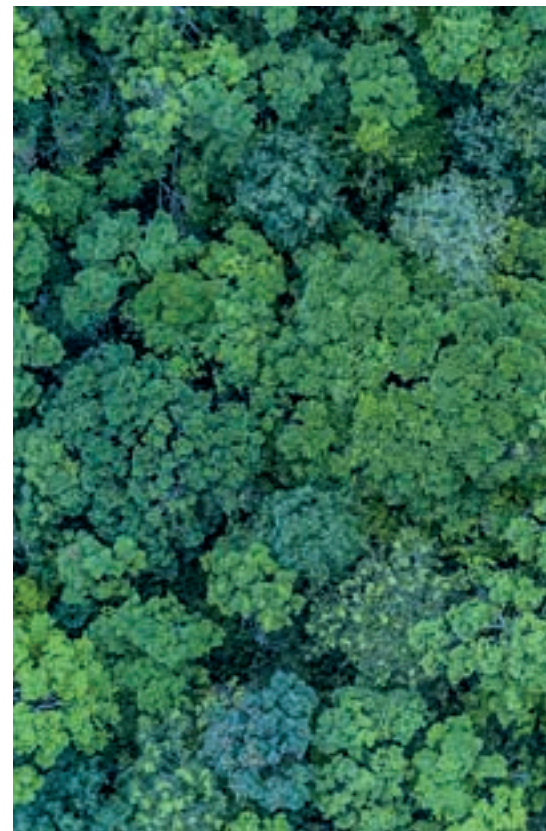
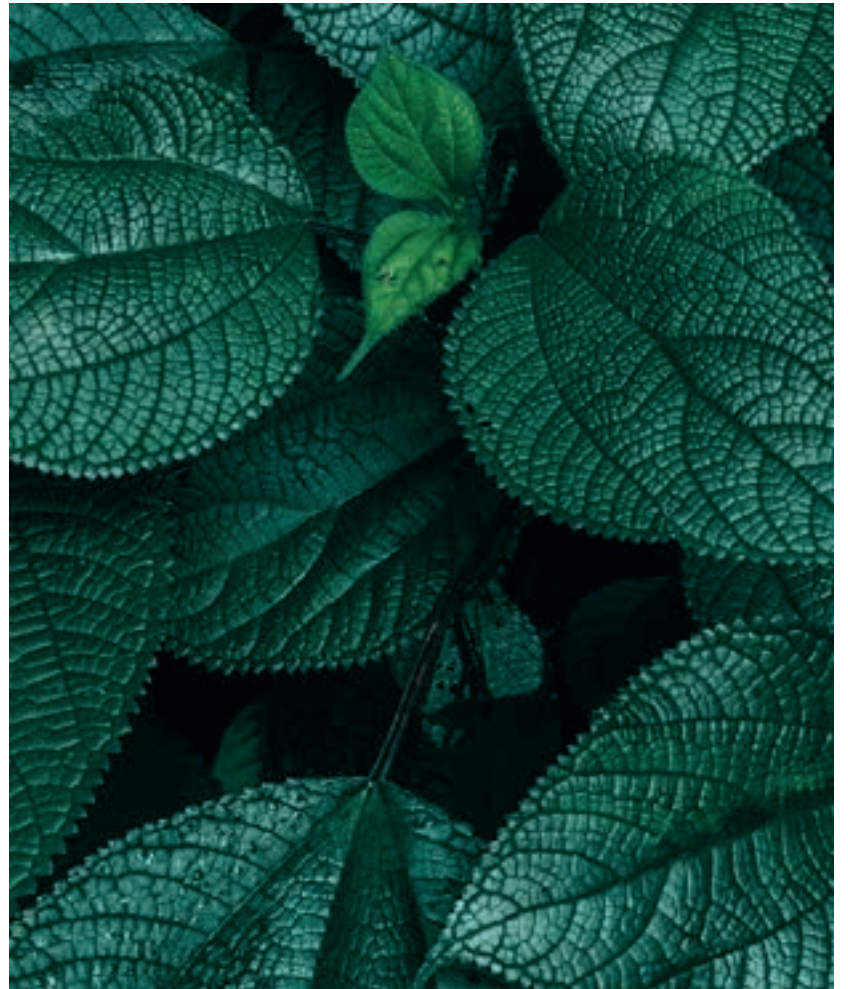
Iris est lumière, dans ses formes, dans ses couleurs, dans sa réfraction. Iris reflète le monde à travers les yeux, un monde de couleurs et de nature intacte. C'est ainsi que naît l'arc-en-ciel, un phénomène optique et météorologique féérique, qui produit de la lumière quand le soleil traverse les gouttes d'eau, en formant un pont coloré entre le ciel et la terre. Une vieille légende irlandaise raconte qu'il y aurait, au bout de l'arc-en-ciel, un chaudron plein d'or. La légende dit aussi qu'un lutin est placé à sa garde pour empêcher les non-méritants de dérober le trésor.















IT

L'IRIDE

La nostra finestra sul mondo, diaframma che si lascia invadere dalla luce e dà vita ai nostri occhi. Un colore dell'anima che corona il nostro sguardo sulle meraviglie del mondo.

ES

THE IRIS

Our window onto the world, the diaphragm filled with light that brings our eyes to life. A color from within that completes our view of the wonders of the world.

EN

EL IRIS OCULAR

Nuestra ventana al mundo, diafragma que se deja invadir por la luz y da vida a nuestros ojos. Un color del alma que corona nuestra mirada sobre las maravillas del mundo.

FR

L'IRIS DE L'ŒIL

Notre fenêtre sur le monde, diaphragme qui se laisse envahir par la lumière et donne vie à nos yeux. Une couleur de l'âme qui couronne notre regard sur les merveilles du monde.





iris

COLLECTION

Sens.ùs Creative Team 2021/22

Hairstyling

Massimiliano Cardini, Peppe Crisafulli, Rudy D'Amico,
Enrico Franci, Stefano Gagnoli, Gianluca Gulino, Gianni Inturri,
Lucia Magrini, Michele Minciotti, Franco Nicolodi, Silvia Peluchetti,
Davide Petterlin, Jude Rizzo, Amedea Terenziani, Filippo Tricca

Marketing

Gian Enrico Barbagli, Sandro Barbagli, Susan Campbell, Vittorio Checcacci,
Matteo Giovagnini, Andrea Guerrieri, Elena Spapperi, Sara Vaccarecci

Photo

Paco Di Canto

Video

Pixmotion

Make-Up

Vania Cesarato

Fashion Styling

Veronica Spadaro

Location

Lago di Braies (Bolzano)



STYLEBOOK, STEP BY STEP, VIDEO

SCAN
HERE
OR VISIT



www.ilovesensus.it/collezioni/iris

sensùs®
www.ilovesensus.it



Via Statuto, 4
20121 Milano
MADE IN ITALY
ilovesensus.it

DOWNLOAD SENS.ÙS APP

